



---

# Res Balticae

MISCELLANEA ITALIANA  
DI STUDI BALTISTICI **12**



A CURA DI  
PIETRO U. DINI

UNIVERSITÀ DI PISA

**Edizioni Joker**  
**2013**





“Res Balticae” (*RBal*, secondo la *Bibliographie Linguistique*) è uscito dal 1995 regolarmente, una volta l’anno. Dal 2005 la pubblicazione della rivista avviene con cadenza irregolare.

I dattiloscritti per la pubblicazione e i libri per le segnalazioni vanno inviati a: Pietro U. Dini, Dipartimento di Filologia, Letteratura, Linguistica • via S. Maria 36, 56126 Pisa, Italia (fax +050-2215645; pud@ling.unipi.it).

“Res Balticae” (*RBal*, according to the *Bibliographie Linguistique*) has appeared annually since 1995 until now. Starting with 2005, however, the journal will be published on an irregular basis.

Manuscripts for publication and books for review should be sent to: c/o Pietro U. Dini, Dipartimento di Filologia, Letteratura, Linguistica • via Santa Maria 36, 56126 Pisa, Italy (fax +050-2215645; pud@ling.unipi.it).

Metinis žurnalas “Res Balticae”, pradėtas leisti 1995 metais, nuo 2005 metų tampa tėtiniu leidiniu.

Straipsnių rankraštius bei recenzuojamas knygas prašom siųsti redakcijai adresu: Pietro U. Dini, Dipartimento di Filologia, Letteratura, Linguistica • via S. Maria 36, 56126 Pisa, Italia (fax +050-2215645; pud@ling.unipi.it).

Orders should be addressed directly to the Publisher:

Edizioni Joker – via Crosa della Maccarina 28/B, Novi Ligure (AL)

Tel. +39.(0)143.322383 - fax +39.(0)143.322383 - ordini@edizionijoker.com

“RES BALTICAE”, 12, 2013

© Cura e preparazione di P.U. Dini

© Singoli contributi di: D. Ardoino, P. Bugiani, C. Carpini, A. Cerri, P.U. Dini, S. Garzonio, A. Griffante, S.M. Lanza, F. Parasole, S. Piccini, F. Zamblera.

Edizioni Joker – via Crosa della Maccarina 28/B, Novi Ligure (AL)

Tel. 0143.322383 - fax 0143.322383

www.edizionijoker.com info@edizionijoker.com





# Res Balticae

MISCELLANEA ITALIANA  
DI STUDI BALTISTICI  
12, 2013

## BALTICA PISANA IN MEMORIA DI NIKOLAI MIKHAILOV

### INDICE:

Diego Ardoino, <i>Per una datazione della Traccia di Basilea</i> .....	5-24
Piero Bugiani, <i>Sul prussiano Criwe e la sua preistoria</i> .....	25-37
Claudio Carpini, <i>La conoscenza della Lituania in alcuni dizionari storico-geografici fra '700 e '800</i> .....	39-49
Adriano Cerri, <i>Variabilità morfosintattica dei numerali in lettone antico</i> .....	51-71
Pietro U. Dini, <i>Attualità e prospettive della ricerca prutenistica</i> ....	73-84
Stefano Garzonio, <i>Elementi di mitologia slava orientale nella poesia di Afanasij Fet. Il caso del Lešij</i> .....	85-90
Andrea Griffante, <i>A new Master and new Serfdom: Understanding The compulsory Labour Experience of Lithuanians during The German occupation, 1914-1918</i> .....	91-105
Stefano M. Lanza, <i>L'adattamento fonetico e ortografico degli italianismi in lituano</i> .....	107-123
Francesco Parasole, <i>Aestii, Ef(f)lui e Lemovii. Ipotesi etnonimiche cinquecentesche in margine ad alcuni commenti ed edizioni della Germania di Tacito</i> .....	125-157
Sivia Piccini, <i>Su morire in lituano fra semantica e tipologia</i> .....	159-178
Francesco Zamblera, <i>Plurilinguismo e poliglossia nella Lituania sud-orientale</i> .....	179-191

\*\*\*

P.U.D., «Novità?». <i>Ricordo di Nikolai</i> .....	193-211
--	---------



*Il dodicesimo volume di Res Balticae  
è dedicato alla memoria  
di Nikolai Mikhailov  
(1967-2010)*

*Двенадцатый том журнала Res Balticae  
посвящается памяти  
Николая Михайлова (1967-2010).*

Questo volume di *Res Balticae* reca il significativo titolo di *Baltica Pisana in memoria di Nikolai Mikhailov*. Si vuol così commemorare il nostro amico nonché, nel già lontano 1995, cofondatore di questa “Miscellanea italiana di studi baltistici” – come allora si volle definire e che in qualche modo non solo ancora resiste, ma si rinnova – consegnandogli idealmente questo dono che riunisce gli sforzi, vari nei temi e negli interessi, di allievi del corso di Filologia Baltica dell’ università di Pisa, ateneo in cui Nikolai insegnò sette anni e dove qualche anima ancora oggi coltiva la sua presenza in muta comunanza di amorosi sensi.

